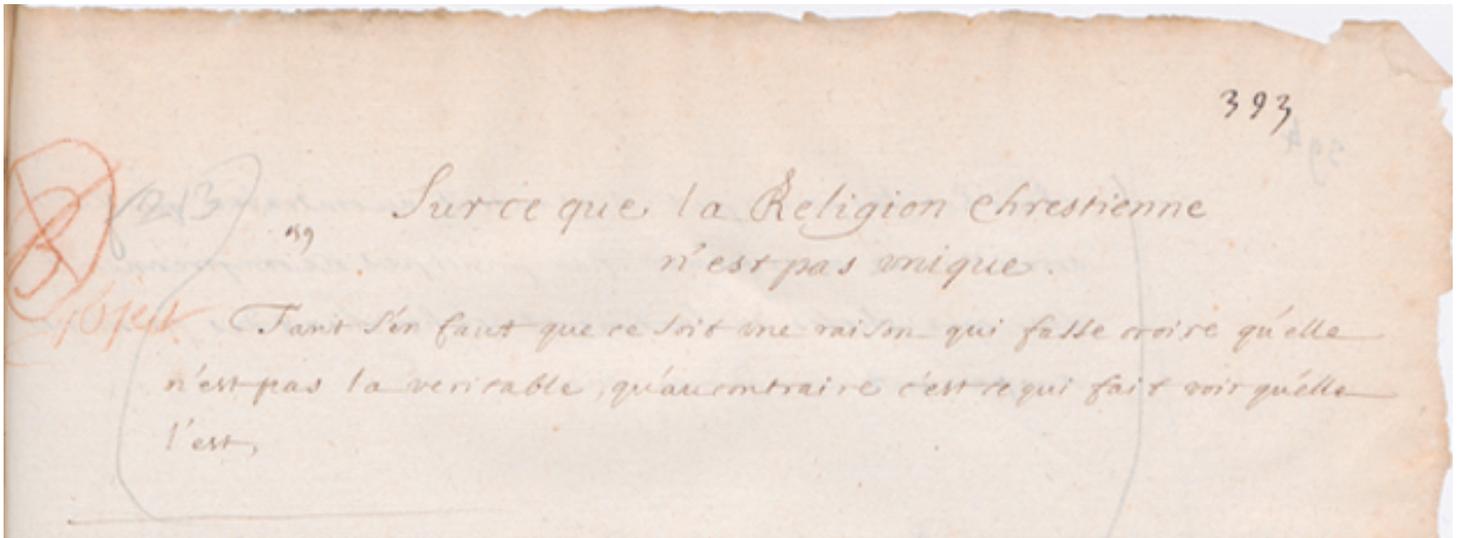


Transcriptions des Copies C<sub>1</sub> et C<sub>2</sub>

C<sub>1</sub>, p. 393

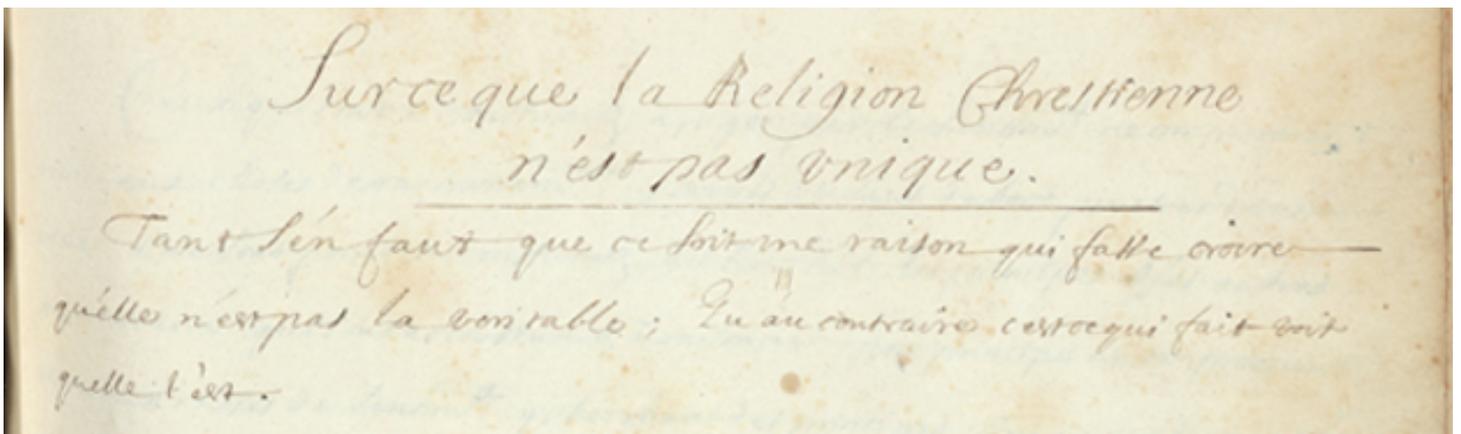


Transcription de C<sub>1</sub>

159 Sur ce que la Religion Chrestienne  
n'est pas unique.

Tant s'en faut que ce soit une raison qui fasse croire qu'elle  
n'est pas la veritable, qu'aucontraire c'est ce qui fait voir qu'elle  
l'est,

C<sub>2</sub>, p. 361



Transcription de C<sub>2</sub>

Sur ce que la Religion Chrestienne  
n'est pas unique.

Tant s'en faut que ce soit une raison qui fasse croire  
qu'elle n'est pas la veritable; Qu'au contraire c'est ce qui fait voir  
qu'elle l'est.

Marques en marge de C<sub>1</sub> (concordance, accolade et 8 au crayon, n° 159 à la plume, **B** < *Object.* à la sanguine) et présentation des titres dans C<sub>2</sub> : voir la description des Copies C<sub>1</sub> et C<sub>2</sub>.

Un **B**, écrit à la sanguine, entouré d'un cercle de la même couleur, et coché au moyen d'un X écrit à la sanguine, ainsi que l'indication < *Object.*, ont été ajoutés en marge de la note dans C<sub>1</sub>. La même personne a signalé la limite du texte concerné en traçant un trait à la sanguine en dessous de la note.

Ce type de marque aurait, selon J. Mesnard, été utilisé par Étienne Périer pour sélectionner les fragments à ajouter dans l'édition de 1678. Dans le cas présent, le texte n'a pourtant pas été ajouté dans l'édition.

Le type d'indication < *Object.*, qui habituellement correspond à un chapitre de l'édition, ne correspond à aucun des chapitres. La même indication a été ajoutée dans le fragment précédent (n° 8) avec les mêmes effets. On notera cependant que le fragment n° 10, qui suit ces deux fragments, contient les expressions *Objection* et *Réponse* et a été retenu dans le chapitre VII - *Qu'il est plus avantageux de croire que de ne pas croire ce qu'enseigne la Religion Chrétienne*. < *Object.* pourrait signifier *À ajouter dans l'édition avec le fragment qui commence par le mot Objection*.<sup>1</sup>

Si dans une grande majorité des *Pensées* les fragments marqués d'un **B**, entouré d'un cercle et coché d'un X ont été ajoutés dans l'édition en 1678, il semble que pour le dossier *Pensées diverses III* et les deux premiers fragments concernés du dossier *Pensées diverses IV*, seuls ceux qui n'ont pas été cochés d'un X ont été retenus : voir les fragments 3, 8, 31, 36, 38 (M au lieu de B), 41, 49 et 69 du dossier *Pensées diverses III* ainsi que le fragment 8 du dossier en cours.

Les Copies transcrivent le même texte, conforme à l'original écrit par Gilberte Périer.

<sup>1</sup> Ce type d'indication est employé par Pascal lui-même dans les recueils de citations qu'il a composés pour préparer la rédaction des *Écrits sur la grâce*, notamment le *Discours sur la possibilité des commandements* (voir *Discours 3*, OC III, éd. J. Mesnard, p. 737-745). La mention – *Rép.* – (pour *Réponse*) y voisine avec – *Object.* – ou – *Obj.* – (pour *Objection*). Il s'agit d'une technique commode pour indiquer la place que les questions et les réponses devaient prendre dans l'argumentation.